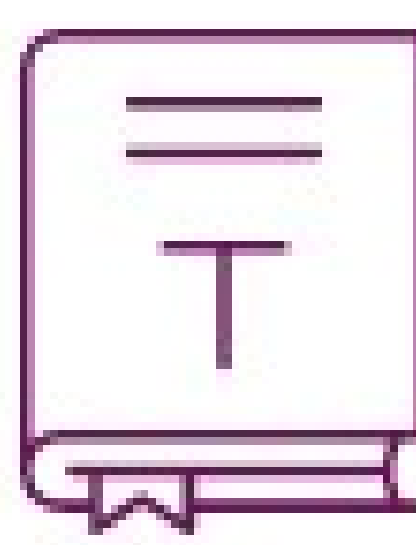




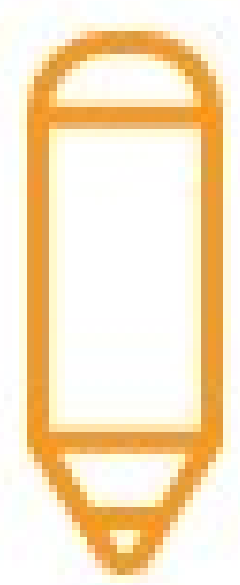
Context

Videos are effective teaching materials for all students. However, for some young people with special needs, the video needs to be adapted to be accessible to them. For example, it is sometimes important to provide subtitles to enable young people with hearing impairments to understand the content of the video.



Presentation

Videos can be effective tools to support learning. It is an effective tool to help understanding and to visualise a phenomenon, a process, a space, an experience. To make videos accessible, it is important to think about subtitling them. These are beneficial at different levels of learning for young people with special needs and other learners too.



Making a video accessible in practice



Visibility of the speaker

Choose or create a video where the speaker's face is visible and well lit. Some people with hearing impairments read lips to understand spoken language.



Limiting the duration

Choose videos that do not exceed half an hour in order to limit the loss of students' attention.



Subtitles

If you plan to include subtitles, leave enough space at the bottom of the image the benefits of subtitles can be many:

- precise subtitles stimulate assimilation and understanding for all
 - for some learners, the ability to read, while listening, may contribute significantly to retention of content.
 - captions could help to improve reading, spelling and vocabulary skills.
- Text size should be large enough to be easily readable (and should stay on the page long enough for readers to follow).



Create subtitles and software examples

1- Youtube

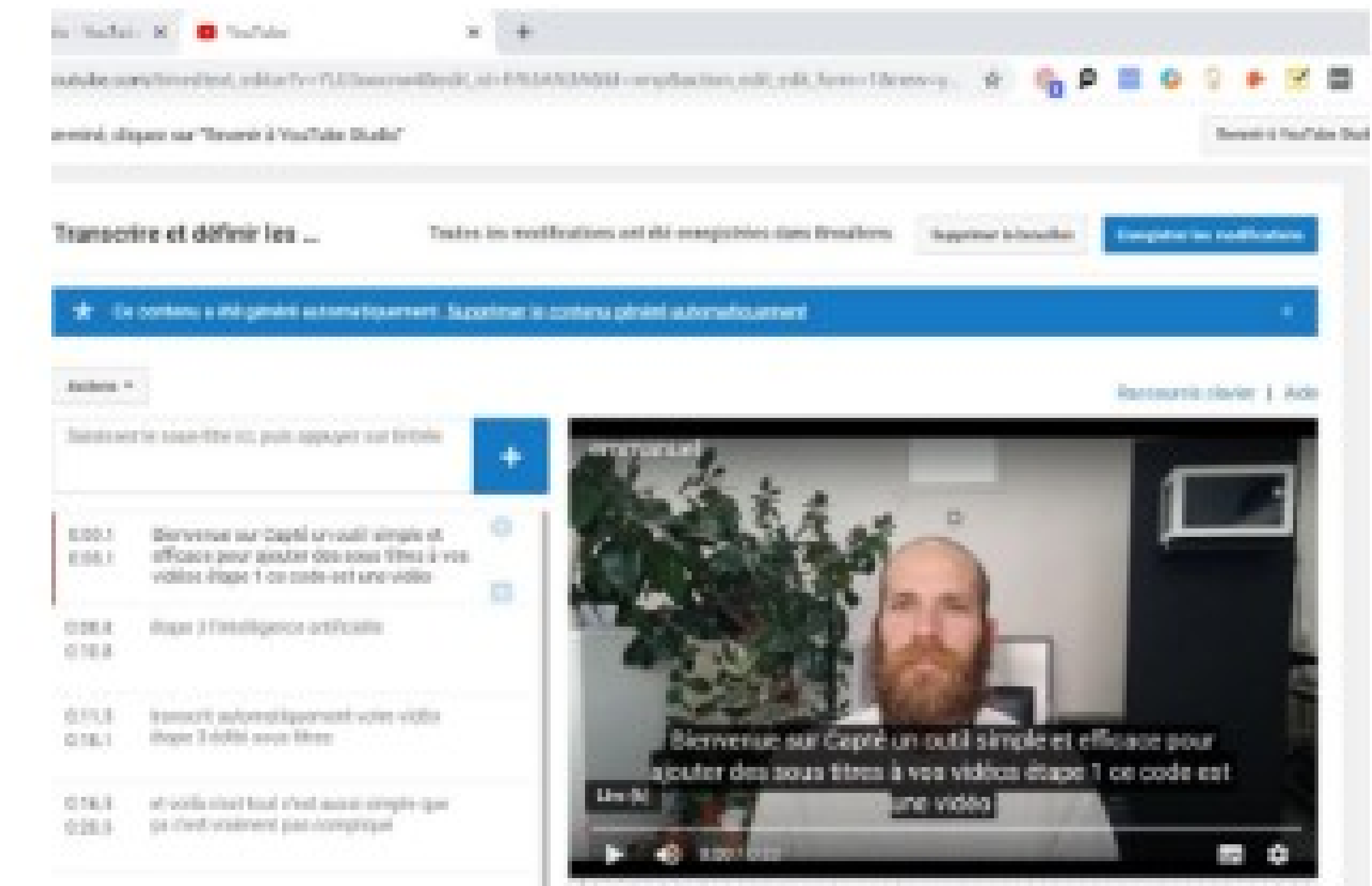
To subtitle with Youtube, you must first host your video on the platform, then go to Creator studio and finally to the video manager. With Youtube, you can either create your own subtitles or import a subtitle file, or use the automatic subtitles.

Benefits:

- Tool integrated in the youtube platform.
- Possibility of manual or automatic subtitling.

Disadvantages:

- The tool is complex for those who are not familiar with youtube.
- Transcription is poor when it is automatic.



2- Ava

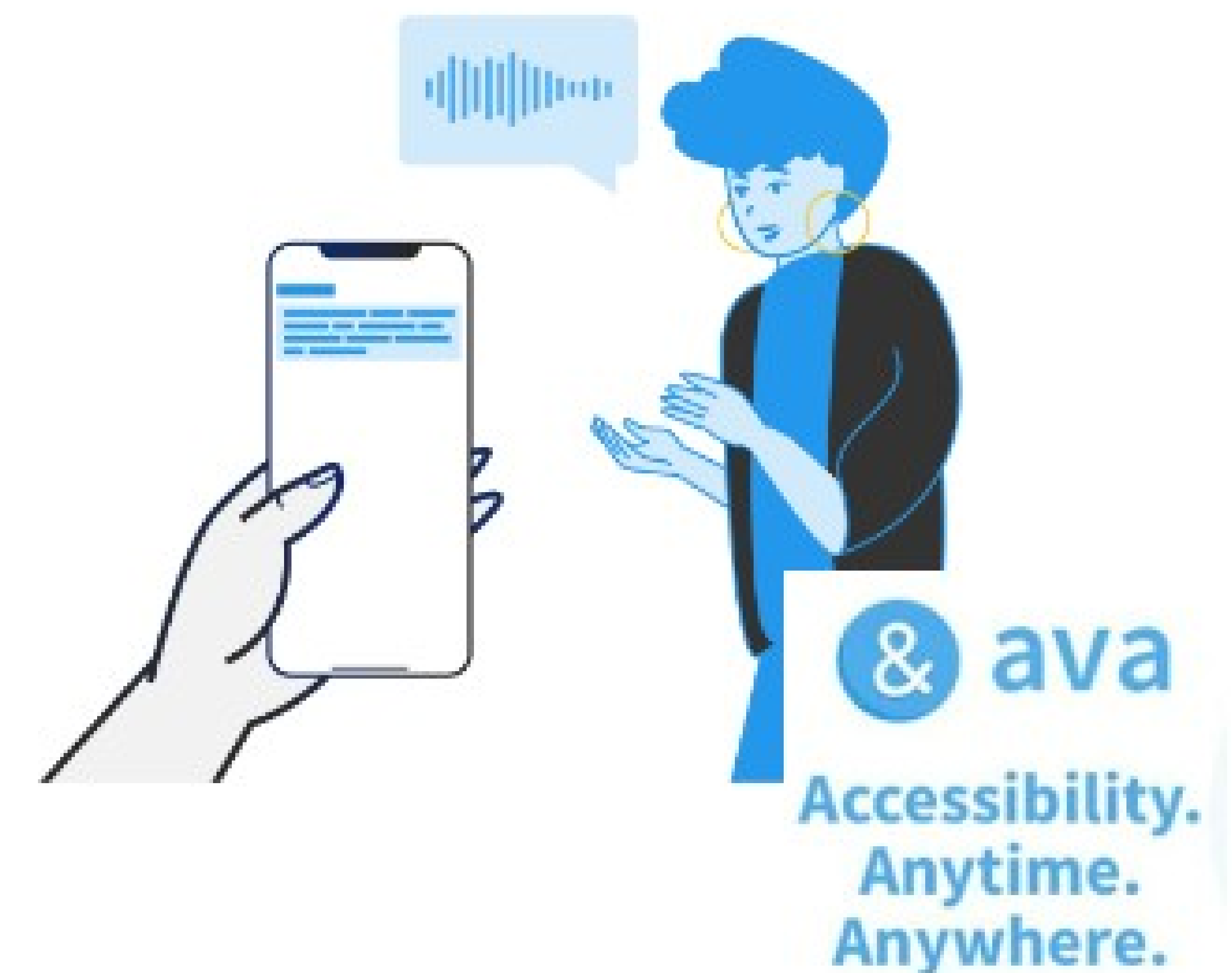
Download the Ava app to your phone to instantly transcribe voice to text from up to three feet away. Teach Ava to improve and learn your vocabulary as it transcribes voice to text by tapping on words to correct them or by adding your own custom vocabulary.

Benefits:

- Automatic subtitles.
- Easily downloadable and usable on cell phones.

Disadvantages:

- The application may be subject to bugs.



3- Amara

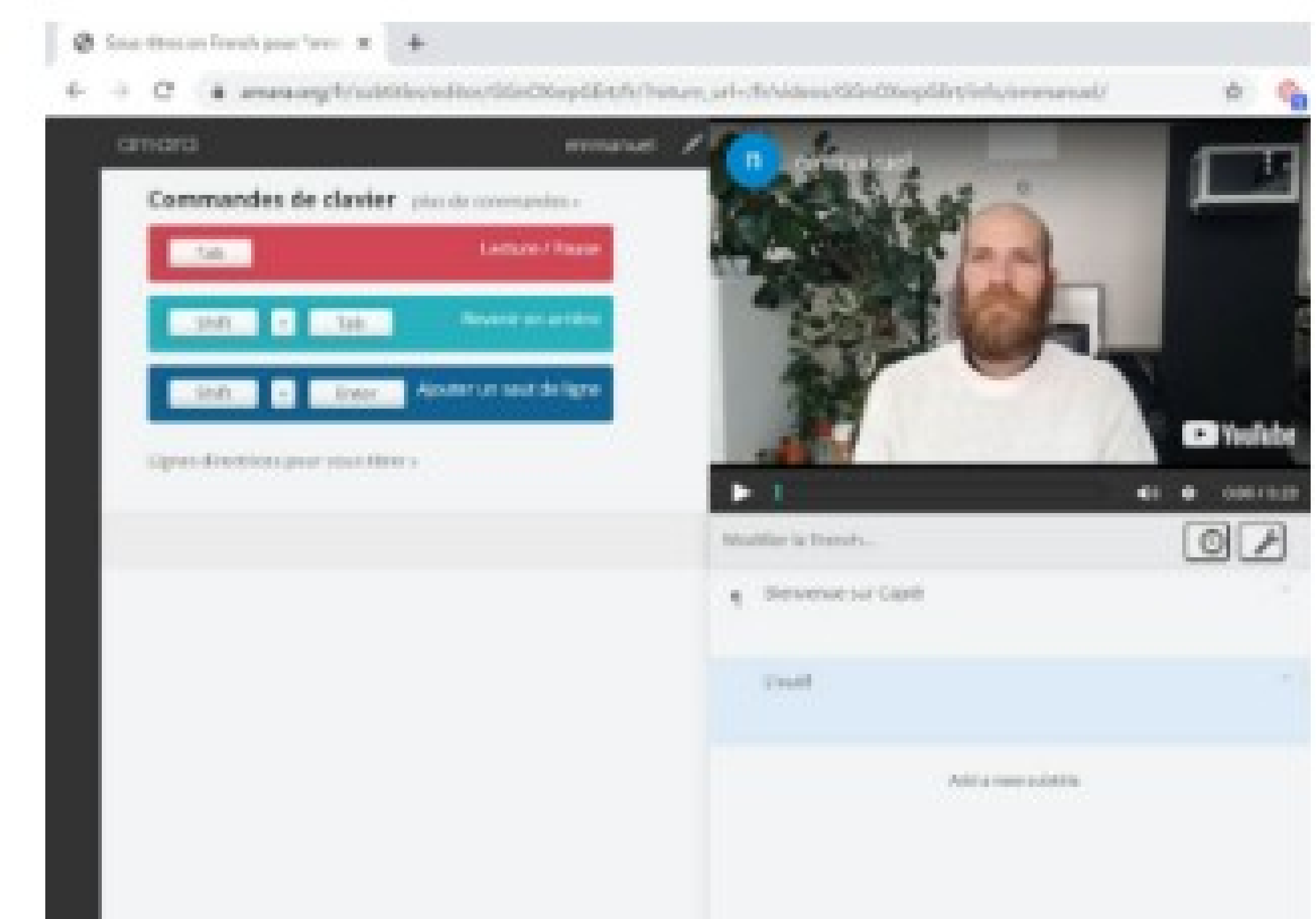
Amara is a tool that allows you to subtitle videos that are already online, regardless of the hosting platform (Vimeo, Youtube...). It is an online subtitling solution. Subtitling is done manually but the tool offers several keyboard shortcuts to save time.

Benefits:

- Easy to use
- Subtitling guide for tips.

Disadvantages:

- No possibility to automatically subtitle.
- No possibility to style the subtitles.



Resources

Youtube : www.youtube.com

Capte : <https://getcapte.com/en/>

Amara : <https://amara.org/en/>